

## School of Modern Languages

Including: Arabic, French, German, Italian, Linguistics, Russian and Spanish

Head of School Professor M-A Hutton

### Taught Programmes

M.Litt.: Cultural Identity Studies  
French Language Studies (*not available 2011-12*)  
French Studies  
German Studies (*not available 2011-12*)  
Italian Studies  
Language & Linguistics  
Mediaeval Studies (*see section 19*)  
Modern Hispanic Literature & Film  
Russian Studies  
Spanish & Latin American Studies

M.Litt. Mundus Masters (EU): Crossways in Cultural Narratives

M.Phil.: Cultural Identity Studies  
French Language Studies (*not available 2011-12*)  
French Studies  
German Studies (*not available 2011-12*)  
Italian Studies  
Language & Linguistics  
Mediaeval Studies (*see section 19*)  
Modern Hispanic Literature & Film  
Russian Studies  
Spanish & Latin American Studies

D.Lang.: French Language Studies (*not available 2011-12*)  
German Studies (*not available 2011-12*)  
Language & Linguistics  
Russian Studies

*For all Masters degrees there are exit awards available that allow suitably-qualified candidates to receive a Postgraduate Certificate or Postgraduate Diploma.*

### Programme Requirements

**Any student who has begun one of the programmes listed here may request transfer to Ph.D. status when appropriately qualified, but transfer to D.Lang. status for completion in two further years of fees may only take place once the student's M.Litt. dissertation has been examined and deemed to justify admission to the D.Lang.**

#### Cultural Identity Studies

Taught Element: 120 credits; ML5001, ML5006 (totalling 40 credits), and 80 credits chosen from FR5005, FR5007, FR5102, FR5201, GM5037, GM5058, GM5066, GM5068, GM5101, IT5001, IT5002, IT5003, ML5007, ML5008, ML5105, SP5035; other modules from the 5000-level range of language-specific and ML modules may also be taken with the permission of the Course Co-ordinator.

M.Litt.: 120 credits as for Taught Element plus ML5099

## **Modern Languages – 5000 Level Modules – 2011/12 – February 2012**

M.Phil.: 120 credits as for Taught Element plus a thesis of not more than 40,000 words

### **French Language Studies** *(not available 2011-12)*

Taught Element: 120 credits from FR5001-FR5004, LI5001-LI5009, ML5008, ML5009, ML5012, ML5013, ML5018, ML5019; **or** 120 credits as specified in the D.Lang. pathway below

M.Litt.: 120 credits as for Taught Element plus FR5199

M.Phil.: 120 credits as for Taught Element plus a thesis of not more than 40,000 words

D.Lang.: FR5001 or FR5004, and 80 further credits from FR5002, FR5003, LI5001-LI5008, ML5008, ML5012, ML5013, ML5018, ML5019, plus a thesis of not more than 80,000 words

### **French Studies**

Taught Element: ML5001 and 100 credits from FR5005, FR5007 and FR5101 - FR5982

M.Litt.: 120 credits as for Taught Element plus FR5199

M.Phil.: 120 credits as for Taught Element plus a thesis of not more than 40,000 words

### **German Studies** *(not available 2011-12)*

Taught Element: 120 credits from GM5001 - GM5302, LI5009, ML5001, ML5002, ML5009, ML5012, ML5013, ML5201, ML5202; **or** 120 credits as specified in the D.Lang. pathway below.

M.Litt.: 120 credits as for Taught Element plus GM5099

M.Phil.: 120 credits as for Taught Element plus a thesis of not more than 40,000 words

D.Lang.: GM5001, and 80 further credits from GM5002, GM5027-GM5302, LI5001-LI5008, ML5012, ML5013, plus a thesis of not more than 80,000 words

### **Italian Studies**

Taught Element: 20 credits from ML5001, 100 further credits from IT5001 - IT5195, ML5002, ML5006, ML5007, ML5008, ML5009, ML5018, ML5019, ML5201, ML5202

M.Litt.: 120 credits as for Taught Element plus ML5099

M.Phil.: 120 credits as for Taught Element plus a thesis of not more than 40,000 words

## Modern Languages – 5000 Level Modules 2011/12 – February 2012

### Language & Linguistics

Taught Element:	120 credits, of which at least 40 shall be from LI5001 - LI5009, up to a further 60 credits from GM5105, ML5001, ML5008, ML5012, ML5013, ML5018, ML5019, RU5006, RU5007, and the remaining credits chosen from modules in one or two languages chosen from: FR5002, FR5003, GM5002, RU5003, SP5039; or 120 credits as specified in the D.Lang pathway below.
M.Litt.:	120 credits as for Taught Element plus ML5099
M.Phil.:	120 credits as for Taught Element plus a thesis of not more than 40,000 words.
D.Lang.:	120 credits, of which 40 shall be from LI5001 - LI5008 or any equivalent module approved by the supervisor, and the 80 or 120 shall be from FR5001 or FR5004, GM5001, RU5001 plus a thesis of not more than 80,000 words

### Modern Hispanic Literature & Film

Taught Element:	60 credits from ML5001 and SP5201 and a further 60 credits from SP5023-SP5146.
M.Litt.:	120 credits as for Taught Element plus SP5099
M.Phil.:	120 credits as for Taught Element plus a thesis of not more than 40,000 words

### Russian Studies

Taught Element:	120 credits from RU5001-RU5201; <b>or</b> a minimum of 80 credits from these plus up to 40 credits from LI5009, ML5001, ML5002, ML5009, ML5012, ML5013, ML5201, ML5202; <b>or</b> 120 credits as specified in the D.Lang. pathway below.
M.Litt.:	120 credits as for Taught Element plus RU5099
M.Phil.:	120 credits as for Taught Element plus a thesis of not more than 40,000 words
D.Lang.:	RU5001, and 80 further credits from LI5001-LI5008, ML5012, ML5013, RU5003-RU5041, RU5100, RU5201, plus a thesis of not more than 80,000 words

### Spanish & Latin American Studies

Taught Element:	100 credits from SP5001-SP5146; <b>or</b> SP5201 and one of these and two of ML5001, ML5002, ML5009, ML5012, ML5013, ML5018, ML5019, ML5201, ML5202
M.Litt.:	120 credits as for Taught Element plus SP5099
M.Phil.:	120 credits as for Taught Element plus a thesis of not more than 40,000 words

## **Modern Languages – 5000 Level Modules – 2011/12 – February 2012**

### **EU-funded Crossways in Cultural Narratives Mundus Masters programme**

M.Litt. Mundus Masters:

#### **Two-year course, consisting of four semesters:**

Students may elect to split their studies between partner institutions in one of the following configurations, gaining 120 ECTS credits in total (equivalent to 240 St Andrews credits), with a third of these credits taken at St Andrews.

#### **EITHER**

Year 1, Semester 1 in St Andrews (followed by three semesters elsewhere):

20 credits comprising ML5001;

20 credits recommended from ML5006, ML5105;

Further credits from ML5000 - ML5189, ML5200 - ML5299, CO5000 - CO5089 to a total of 80 at St Andrews, except that 20 of these credits may be taken from another subject or School with permission of the Local Programme Coordinator and the other School, if applicable.

#### **OR**

Year 1, Semester 2 and Year 2, Semester 1 in St Andrews (the other two semesters elsewhere):

20 credits comprising ML5104 or (ML5106 and ML5108);

20 credits comprising ML5001 (unless equivalent training gained in a partner institution);

20 credits recommended from ML5006, ML5007, ML5105;

Further credits from ML5000 - ML5189, ML5200 - ML5299, CO5000 - CO5089 to a total of 80 at St Andrews, except that 20 of these credits may be taken from another subject or School with permission of the Local Programme Coordinator and the other School, if applicable.

#### **OR**

Year 2, Semester 2 in St Andrews (preceded by three semesters elsewhere):

60 credits comprising ML5199;

20 credits from ML5000 - ML5189, ML5200 - ML5299, CO5000 - CO5089 or from another subject or School with permission of the Local Programme Coordinator and the other School, if applicable.

#### **Direct entry to one-year course, consisting of two semesters followed by completion of a dissertation:**

Students may elect to spend either semester at St Andrews, with the dissertation jointly supervised by the two institutions, gaining 90 ECTS credits in total (equivalent to 180 St Andrews credits).

#### **EITHER**

Semester 1 in St Andrews:

20 credits comprising ML5001;

20 credits recommended from ML5006, ML5105;

Further credits from ML5000 - ML5189, ML5200 - ML5299, CO5000 - CO5089 to a total of 60 from these ranges, except that 20 of these credits may be taken from another subject or School with permission of the Local Programme Coordinator and the other School, if applicable;

60 credits comprising ML5199 or equivalent (following Semester 2 elsewhere).

#### **OR**

Semester 2 in St Andrews:

60 credits from ML5000 - ML5189, ML5200 - ML5299, CO5000 - CO5089, except that 20 of these credits may be taken from another subject or School with permission of the Local Programme Coordinator and the other School, if applicable;

Followed by 60 credits comprising ML5199 or equivalent.

## **Modules**

### **French**

#### **FR5001 Advanced Translation**

Credits:	40	Semester:	Whole Year
Antirequisites:	FR3003, FR4104, FR5004		
Programme(s):	Optional module for French Language Studies and Language & Linguistics Postgraduate Taught Programmes, except where compulsory within the corresponding D.Lang. programmes.		
Description:	The module focuses primarily on translation from French into English. The formal properties of texts, generic category, language variety, aspects of contrastive linguistics and stylistic editing are examined in the context of translation strategy and problem solving. Reference to language theory is combined with the acquisition and application of analytic and practical skills. The module deals with a wide range of textual genres, from literary and advertising to technical and scientific, and also includes discussion of some major critical texts on the history, theory and practice of translation.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1.5-hour seminar.		
Assessment:	Continuous Assessment = 60%, 3-hour Examination = 40%		

#### **FR5002 Sociolinguistics of French**

Credits:	40	Semester:	Whole Year
Programme(s):	Optional module for French Language Studies and Language & Linguistics Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	In the first half of the module the theory and method of sociolinguistics developed from the work of Labov are investigated, together with the methodology of French linguistics studying the relationship between language and society. In the second half of the course a more detailed survey is made of existing work on varieties of standard French, both spoken and written, in order to identify areas and types of research which offer scientific benefits. The subject is pursued through a range of theoretical and data-based studies, which will require students to form their own view as to the current state of research, and areas in which further research would advance the subject.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1.5-hour seminar.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

#### **FR5003 The French Language Today**

Credits:	40	Semester:	Whole Year
Programme(s):	Optional module for French Language Studies and Language & Linguistics Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	This module offers a general description of the internal structure of contemporary French, leading to a discussion of the principles of second-language acquisition and language-teaching methodology. The work of the first semester will be concerned with the sounds of French (Phonetics and Phonology) and the language's grammatical structure (Morphology and Syntax). The second semester will look at words and word-meaning (Lexical Semantics), leading to an exploration of Discourse and Pragmatics. The course concludes with an attempt to relate the description of French to the teaching of the language to foreigners.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1 seminar.		
Assessment:	Continuous Assessment = 40%, 2-hour Examination = 60%		

## Modern Languages – 5000 Level Modules – 2011/12 – February 2012

### FR5004 Applied Translation Studies

Credits:	40	Semester:	Whole Year
Prerequisite:	FR4104 or equivalent		
Antirequisite:	FR5001		
Programme(s):	Optional module for French Language Studies and Language & Linguistics Postgraduate Taught Programmes, except where compulsory within the corresponding D.Lang. programmes.		
Description:	This module develops up to professional standard the knowledge and skills acquired in undergraduate courses in Translation Methodology. It studies texts in French and in translation, including, for example, Racine, <i>Andromaque</i> , and translations by Ambrose Philips, Craig Raine, Douglas Dunn; Camus, <i>L'Etranger</i> , and translations by W.S. Gilbert, J. Laredo. The module also includes discussion of some major critical texts on the history, theory and practice of translation. Two French texts for translation will be chosen by the student in consultation with their tutor.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1 seminar.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

### FR5007 Echoes of 1940: The Questioning of French Identity

Credits:	40	Semester:	2
Programme(s):	Optional module for Cultural Identity Studies Postgraduate Taught Programme.		
Description:	This module treats the questioning and critical resonance, in national memory and image-making, of the trauma of June 1940, with its divisive aftermath of Resistance and Collaboration. Topics include: the 'Vichy syndrome', Gaullism and Resistance; the myth of France in Resistance poetry; the 'mode retro' in recent fictional writing. Taught in English and in French.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1 lecture, 1 seminar.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

### FR5099 Licentiate Dissertation

Credits:	40	Semester:	Whole Year
Prerequisites:	Licence de Lettres Modernes (France) or equivalent.		
Description:	This module is designed as one of the three or four elements making up the Licentiate of European Studies. It is taken by fourth level (Maîtrise) students from French partner universities and offers a framework within which these students can pursue in St Andrews supervised personal research compatible with the 'Mémoire de Maîtrise' required of them in their home universities. The dissertation topic may be related to any of the teaching they have followed in either university; it is agreed with the appointed supervisor and approved by the Chairman of Department.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	4 seminars.		
Assessment:	5,000-6,000 word report in English, Viva in English		

### FR5101 Texts & Ideas in Early Modern France

Credits	20	Semester:	1 or 2
Programme(s):	Optional module for the Advanced Language Studies, Cultural Identity Studies, and French Studies Taught Postgraduate Programmes as well as the Mundus Crossways in Cultural Narratives.		
Description:	This module will study the development of important ideas in early modern France and the texts through which they were transmitted. A range of writings will be examined, such as stage plays, religious works, the writings of moralists, dictionaries and encyclopaedias. The module will take account of issues relating to authorship, reading, publishing and censorship during a particular period, the hand press era, which is also important in the history of the book. The aim of the module will be to show the gradual emergence of a range of moral, religious, political and other ideas which have shaped the modern world, and the part which books have played in facilitating or impeding their expression.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1.5-2 hours.		
Assessment:	Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%		

**FR5102 Perceptions of the Other in French Literature & Culture**

Credits	20	Semester:	1 or 2
Programme(s):	Optional module for the Advanced Language Studies, Cultural Identity Studies, and French Studies Taught Postgraduate Programmes as well as the Mundus Crossways in Cultural Narratives.		
Description:	This module will study the way in which non-European cultures have been perceived and represented in French literature and culture. With reference to relevant aspects of the historical, philosophical and theoretical context, the module will investigate how far a number of representative texts, written in French, reflect a movement away from an essentially Eurocentric vision towards more diverse representations of culture, identity, ethnicity and difference. The syllabus will include material such as Delisle de La Drevetière's <i>Arlequin sauvage</i> , Diderot's <i>Supplément au voyage de Bougainville</i> , Rimbaud's <i>Une Saison en enfer</i> , Gauguin's <i>Noa Noa</i> , Aimé Césaire's <i>Cahier d'un retour au pays natal</i> and Patrick Chamoiseau's <i>Texaco</i> .		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1.5-2 hours.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

**FR5103 Directed Reading in French Literature & Culture**

Credits	40	Semester:	1 or 2
Programme(s):	Optional module for the Advanced Language Studies, Cultural Identity Studies, and French Studies Taught Postgraduate Programmes as well as the Mundus Crossways in Cultural Narratives.		
Description:	This module affords an opportunity to explore in greater depth any topic from a completed postgraduate or undergraduate module that the student has identified as being of particular interest. A programme of reading and research directed by an appropriate tutor will allow the student to work autonomously, making regular presentations and progress reports, and so to develop skills appropriate to a transition from the structured teaching and learning which characterises undergraduate work towards the independence which is needed for postgraduate dissertations. The final outcome will take the form of an extended essay or of a critical edition of all or part of a text.		
Class Hour:	To be arranged, fortnightly.		
Teaching:	1- 1.5 hours.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

**FR5104 Advanced Language Skills**

Credits	20	Semester:	Whole Year
Programme(s):	Optional module for the Advanced Language Studies, Cultural Identity Studies, and French Studies Taught Postgraduate Programmes as well as the Mundus Crossways in Cultural Narratives.		
Description:	This module, which is not available to native speakers of French, develops and enhances French Language skills to a level suitable for postgraduates. A broad range of exercises will be used, concentrated in 2- to 4-week units, in order to improve students' accuracy, clarity and communicative scope, both orally and in writing. Types of communication covered may include résumés, reports, notes de synthèse, prose, translation, analytical evaluation, creative writing and literary commentary. The language of instruction will be French, and the module will include oral and written elements.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1 hour.		
Assessment:	Continuous Assessment = 40%, 2-hour written Examination + 0.5-hour Oral Examination = 60%		

## **Modern Languages – 5000 Level Modules – 2011/12 – February 2012**

### **FR5105 Self & Society: Comic Drama, 1620 - 1740**

Credits	40	Semester:	Either
Programme(s):	Optional module for the Cultural Identity Studies, Language & Linguistics and French Studies Taught Postgraduate Programmes as well as the Mundus Crossways in Cultural Narratives.		
Description:	This module brings together two important areas of early-modern French studies, comic drama and intellectual change. It focuses on comic drama from Pierre Corneille, through Scarron and Molière, to Marivaux, as well as lesser-known figures such as Regnard and Dancourt, all of whom are linked in various ways with regard to theme, language and stage-craft. The module will look at four strands which develop across the period and which spread in a widening circle from the epicenter which is 'the self', namely: Love, Family, Honnêteté, and Language. The module aims to give greater understanding of comedy as a mirror of social and intellectual change during the key period of French Classicism and the early Enlightenment.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	Seminars and occasional lectures.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

### **FR5106 The Metamorphoses of Orpheus: Song in Nineteenth-Century French Poetry**

Credits	40	Semester:	Either
Programme(s):	Optional module for the Cultural Identity Studies, Language & Linguistics and French Studies Taught Postgraduate Programmes as well as the Mundus Crossways in Cultural Narratives.		
Description:	Historians and theoreticians of French poetry have, since the Middle Ages, insisted on the close relationship between poetry and music, consistently theorizing poetry in terms of its song. This module explores the wide range of poetic songs which emerge during the richest and most varied period of French poetry (1820 - 1900). By studying a refreshing and innovative combination of poetic texts, some major and some unjustly overlooked, we will examine how poets use song to engage with theories of gender, form, word and music studies, and ask why it remains so central to so many different, and apparently unconnected, poetic genres and movements.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	Seminars and occasional lectures.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

### **FR5107 Culture & Technology in Contemporary France**

Credits	40	Semester:	Either
Programme(s):	Optional module for the Cultural Identity Studies, Language & Linguistics and French Studies Taught Postgraduate Programmes as well as the Mundus Crossways in Cultural Narratives.		
Description:	This module explores the notion of technique(s) in the broad sense of the term in relation to that of culture. The question of the definition of the term 'technique' and its evolution will itself be examined and contrasted with that of art and technology. Based on the reading of a number of essays which locate technique(s) at the heart of the notion of culture and its political dimensions, this module invites students to consider culture in terms of individual and collective identity as well as at the level of visual culture and the unprecedented development of technologies and means of communication.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	Seminars and occasional lectures.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		



**FR5108 Autofiction & the Media in Contemporary French Literature & Culture**

Credits 40 Semester: Either

Programme(s): Optional module for the Cultural Identity Studies, Language & Linguistics and French Studies Taught Postgraduate Programmes as well as the Mundus Crossways in Cultural Narratives.

Description: This module is designed to explore the development of autofiction as a theoretical tool and as a practice in contemporary French literature and culture. The module will provide an overview of the emergence and development of autofiction and its close relationship with the media (television, journalism, the internet) and with new forms of communication (such as blogging). Students will be encouraged to reflect on the overlap between the theory and the practice of autofiction by studying critical texts and examples of autofictions by writers such as Serge Doubrovsky, Marie Darrieussecq and Philippe Vilain. They will also explore the role of various types of media in the development of the genre by looking at the autofictional practices of, for example, Christine Angot, Camille Laurens and Sophie Calle.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Seminars and occasional lectures.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

**FR5109 Twenty-first-Century French Fiction: Creating the Contemporary**

Credits 40 Semester: Either

Programme(s): Optional module for the Cultural Identity Studies, Language & Linguistics and French Studies Taught Postgraduate Programmes as well as the Mundus Crossways in Cultural Narratives.

Description: What do we mean by 'contemporary' literature? Who are the important new writers (how can we tell?) and what literary trends are emerging in the twenty-first century? This module aims to provide students with a critical introduction to aspects of very recent French fiction by combining readings on aesthetics and canon-formation with the analysis of a range of post-2000 works of fiction. The texts are selected on the basis of the light they cast on recent literary debates in France (such as accusations of stylistic ineptitude; of an unhealthy disengagement with 'the real world'; or claims about the emergence of a supra-national 'littérature monde'.)

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Seminars and occasional lectures.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

**FR5110 Ideas & the Book in Early Modern France**

Credits 40 Semester: 1

Programme(s): Optional module for the Cultural Identity Studies, Language & Linguistics, French Studies, The Book, History and Techniques of Analysis and Modern History Taught Postgraduate Programmes as well as the Mundus Crossways in Cultural Narratives.

Description: This module is concerned with the relationship between the production of books and the circulation of ideas in France during the seventeenth and eighteenth centuries, when readership and the circulation of books was increasing and when, in spite of censorship, traditional ideas of religion and politics were increasingly questioned. The module will examine institutions (such as the Court, Academies and the salons) out of which books and ideas grew, the production and circulation of books during the period, and a specific text or texts that illustrate these developments.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Seminars and occasional lectures.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

## **Modern Languages – 5000 Level Modules – 2011/12 – February 2012**

### **FR5199 Dissertation for M.Litt. programme/s**

Credits:	60
Prerequisite:	An average grade of at least 13.5 in course work.
Programme(s):	Compulsory module for French Language Studies, French Studies M.Litt. Postgraduate Programmes.
Description:	Student dissertations will be supervised by members of the teaching staff who will advise on the choice of subject and provide guidance throughout the research process. The completed dissertation of not more than 15,000 words must be submitted by the end of August.
Class Hour:	At times to be arranged with the supervisor.
Teaching:	Individual Supervision.
Assessment:	Dissertation = 100%

### **FR5201 A Special Subject in French or Francophone Culture**

Credits	20	Semester:	1 or 2
Programme(s):	Optional module for the French Studies Taught Postgraduate Programme or other Taught Postgraduate Programmes in the Arts Faculty as well as the Mundus Crossways in Cultural Narratives.		
Description:	This module is designed to build on knowledge of French cultural discourse acquired at undergraduate level, and to facilitate the critical study of a selected body of French-language material taken from the fields of literature, electronic media or popular culture. Detailed analysis, combined with the investigation of the context and critical reception of the material in question will form the core of the module. Its aim is to allow students to pursue particular interests which overlap with areas of teaching and research expertise among the academic staff.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	An average of 1.5 hours weekly comprising a combination of lectures and seminars.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

### **FR5901 French for Postgraduate Studies 1**

Credits:	20	Semester:	1 or 2
Prerequisite:	Sufficient prior knowledge of the language to embark on the module at an appropriate level		
Anti-requisite:	Enrolment as taught or research postgraduate in Modern Languages		
Programme(s):	Optional module for Taught Postgraduate Programmes outwith Modern Languages		

### **FR5902 French for Postgraduate Studies 2**

Credits:	20	Semester:	2
Prerequisite:	Sufficient prior knowledge of the language to embark on the module at an appropriate level		
Anti-requisite:	Enrolment as taught or research postgraduate in Modern Languages		
Programme(s):	Taught Postgraduate Programmes outwith Modern Languages		

### **FR5972 Study Abroad Module (60)**

Credits	60	Semester:	2
Programme(s):	Optional module for the French Studies Taught Postgraduate Programme.		
Description:	This module will allow students enrolled for the M.Litt. in French Studies to undertake a semester of study at a partner university in France, and while there to follow taught postgraduate courses which are appropriate to their programme of study in St Andrews.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	4.5 - 6 hours.		
Assessment:	The type of assessment will depend on the module(s) chosen at the host institution		

**FR5982 Study Abroad Module (20)**

Credits:	20	Semester:	2
Programme(s):	Optional module for the French Studies Taught Postgraduate Programme.		
Description:	This module will allow students enrolled for the M.Litt. in French Studies to undertake a semester of study at a partner university in France, and while there to follow taught postgraduate courses which are appropriate to their programme of study in St Andrews.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1.5 - 2 hours		
Assessment:	The type of assessment will depend on the module(s) chosen at the host institution		

## **German**

**GM5001 German-English Translation Methodology**

Credits:	40	Semester:	2
Programme(s):	Optional module for German Studies and Language & Linguistics Postgraduate Taught Programmes, except where compulsory within the corresponding D.Lang. programmes.		
Description:	The module is designed to build on the knowledge of translation methodology acquired at undergraduate level, and to reinforce conceptual understanding with extensive practical translation experience. Texts are mainly twentieth century and from a range of genres, including non-literary genres such as journalistic, technical and consumer texts. There is an essential course book: Hervey, Higgins, Loughridge: <i>Thinking German Translation</i> (Routledge 2006).		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	2 seminars, 1 tutorial.		
Assessment:	Continuous Assessment = 75%, 3-hour Examination = 25%		

**GM5002 The Linguistics of Modern German**

Credits:	40	Semester:	Either
Programme(s):	Optional module for German Studies and Language & Linguistics Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	Basic concepts of linguistics are introduced such as phoneme, morpheme, lexeme, in their relevance to Modern German. A selection will be made from the following topics: Saussurean structuralism and the linguistic sign; the passive construction; two areas of language and politics: feminist linguistics and 'Nukespeak'; word classes; functions of language; word formation; tense and irregular verbs; methodology, particularly the 'method of lexical exceptions'.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	2 lectures, 1 seminar.		
Assessment:	Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%		

**GM5012 The Method of Lexical Exceptions in German (40)**

Credits:	40	Semester:	Either
Anti-requisite:	GM5105, LI5004, LI5009		
Programme(s):	Optional module for German Studies and Language & Linguistics Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	This module is for students specializing in German. The 'method of lexical exceptions' is a method of research in linguistics in which one uses unexplained lexical exceptions as an empirical way to investigate a grammatical rule. Two rules and their exceptions in German are considered: the passive and non-passivizable transitive verbs; and tense formation and irregular verbs. Saussurean structuralism, which considers language as a system whose elements are determined by their place in the system and in which consequently unexplained exceptions should not occur, is the theoretical background to the module. It follows from the indivisibility of the sign that the linguist will find both a new rule and a new meaning for the construction being investigated at the same time. The relevance of the new rules to language teaching is also considered.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1 lecture, 1 seminar.		
Assessment:	Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%		

## **Modern Languages – 5000 Level Modules – 2011/12 – February 2012**

### **GM5058 A Special Subject in German, Austrian or Swiss Culture (20)**

Credits: 20 Semester: Either

Programme(s): Optional module for German Studies Postgraduate Taught Programme.

Description: This module is designed to build on knowledge of German cultural discourse acquired at undergraduate level, and to facilitate the critical study of a selected body of German-language material taken from the fields of literature, film, electronic media or popular culture. Detailed analysis, combined with investigation of the context and critical reception of the material in question will form the core of the module. Its aim is to allow students to pursue particular interests which overlap with areas of teaching and research expertise among the academic staff.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Average of 1.5-hour weekly comprising combination of lectures and seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

### **GM5068 A Special Subject in German, Austrian or Swiss Culture (40)**

Credits: 40 Semester: Either

Programme(s): Optional module for German Studies Postgraduate Taught Programme.

Description: This module is designed to build on knowledge of German cultural discourse acquired at undergraduate level, and to facilitate the critical study of a selected body of German-language material taken from the fields of literature, film, electronic media or popular culture. Detailed analysis, combined with investigation of the context and critical reception of the material in question will form the core of the module. Its aim is to allow students to pursue particular interests which overlap with areas of teaching and research expertise among the academic staff.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: 2-hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

### **GM5069 Gender & German Writing**

Credits: 40 Semester: 2

Programme(s): Optional module for German Studies Postgraduate Taught Programme.

Description: The module explores issues of gender in German writing from the Middle Ages to the present. It will investigate the construction of gender identity in texts, gendered views of one sex by the other, and differential perceptions of social and political phenomena. Particular focuses will include topics such as the representation of love, sexuality and marriage, views of war, performance of gender, historical changes in conceptions of gender.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: 2-hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

### **GM5070 King Arthur & the Holy Grail: The World of Mediaeval Romance**

Credits: 40 Semester: Either

Programme(s): Optional module for German Studies Postgraduate Taught Programme.

Description: The grail, King Arthur, knights in shining armour - this module investigates the literary works behind the myths, some of the most famous texts in the history of German literature. Using a range of recent theoretical approaches - New Philology, postcolonialism, gender, queer, body and visibility studies, amongst others, we will discuss topics like the quest, courtly love, kings and queens, visual versus aural communication, war and battle, and modern reception of mediaeval myths.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: 2-hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

**GM5071 Cultural History of the Mediaeval Body**

Credits: 40 Semester: Either

Programme(s): Optional module for German Studies Postgraduate Taught Programme.

Description: Even bodies have a history, and thinking about past constructions of the body can radically challenge our own 'natural' views of embodied identity. This module will examine the recent theoretical developments in this area and concentrate on a particularly fascinating case in point, bodies in mediaeval German culture, including art, literature, medicine, law and religion. Topics will comprise: skin and boundaries; virginity and sexuality; clothes, hair and beauty; face and recognition; conception and birth; sickness and death; torture and saintliness; gestures and power; gender and cultural identity.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: 2-hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

**GM5072 The Prussian Myth**

Credits: 40 Semester: Either

Programme(s): Optional module for German Studies Postgraduate Taught Programme.

Description: The module will look at the creation and dissemination of the idea of Prussia as an ideal state, Prussian rulers as capable and just and Prussian soldiers as particularly disciplined and yet courageous. It will include a study of historical and literary texts from the 17<sup>th</sup> century to the present which will illuminate the changing image of Prussia and the difficult re-appropriation of Prussian history by the German media and public in recent years. There will be an additional option to look at the treatment of Prussian legends in German film.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: 2-hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

**GM5099 Dissertation for M.Litt. programme/s**

Credits: 60

Prerequisite: An average grade of at least 13.5 in course work.

Programme(s): Compulsory module for German Studies M.Litt. Postgraduate Programmes.

Description: Student dissertations will be supervised by members of the teaching staff who will advise on the choice of subject and provide guidance throughout the research process. The completed dissertation of not more than 15,000 words must be submitted by the end of August.

Class Hour: At times to be arranged with the supervisor.

Teaching: Individual Supervision.

Assessment: Dissertation = 100%

**GM5101 German Identities**

Credits: 20 Semester: 2

Programme(s): Optional module for Cultural Identity Studies, German Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: The module examines selected aspects of the different and changing responses to the question of what 'Germany' has meant from the Holy Roman Empire, through the empires of Austria and Germany in the nineteenth century to the Third Reich and finally the divided and reunified Germany during and after the Cold War. Particular focuses include topics such as the emergence of linguistic and cultural identity rather than the national identity of the Middle Ages, the idea of the 'Kulturation', Austrian cultural identity, the immediate aftermath of the Second World War, and problems of identity in the new Germany since 1990. The module will involve the study of representative literary and historical texts which reflect the debate about national and cultural identity.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: 1.5 - 2-hour lecture/seminar.

Assessment: Semester 1 - Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%;  
Semester 2 - Continuous Assessment = 100%

## **Modern Languages – 5000 Level Modules – 2011/12 – February 2012**

### **GM5105 The Method of Lexical Exceptions in German (20)**

Credits: 20 Semester: 1

Anti-requisites: LI5009, LI5004, GM5012

Programme(s): Optional module for Cultural Identity Studies, German Studies, and Language & Linguistics Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module is for students specializing in German. The 'method of lexical exceptions' is a method of research in linguistics in which one uses unexplained lexical exceptions as an empirical way to investigate a grammatical rule. Two rules and their exceptions in German are considered: the passive and non-passivizable transitive verbs; and tense formation and irregular verbs. Saussurean structuralism, which considers language as a system whose elements are determined by their place in the system and in which consequently unexplained exceptions should not occur, is the theoretical background to the module. It follows from the indivisibility of the sign that the linguist will find both a new rule and a new meaning for the construction being investigated at the same time. The relevance of the new rules to language teaching is also considered.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Lectures and seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2-hour Examination = 50%;

### **GM5201 Introduction to Mediaeval German Literature (40)**

Credits: 40 Semester: 1

Programme(s): Optional module for German Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: This is a specialised module introducing students to mediaeval German language and literature. Some prior knowledge of modern German is required.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: 2-hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

### **GM5301 Middle High German**

Credits: 20 Semester: 1

Programme(s): Optional module for German Studies or Mediaeval Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module is an introduction to Middle High German language. An optional module for any M.Litt. in the area of German studies. Also available as a 20 credit module for the M.Litt. in Mediaeval Studies. Sufficient prior knowledge of modern German to embark on the module at the appropriate level is expected. Grounding in the grammar of and translation from the languages will be acquired with the help of grammar exercises and translation practice on original texts. The aim is to get all students to an acceptable level of proficiency in reading and translation. Time and students' linguistic expertise permitting, some literary contextualization of the texts studied and translated may also be included.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: 2-hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

### **GM5302 Introduction to Mediaeval German Literature (20)**

Credits: 20 Semester: 1

Programme(s): Optional module for Mediaeval Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: This is a specialised module introducing students to mediaeval German language and literature. Some prior knowledge of modern German is required. Also available as a 20-credit module for the M.Litt. in Mediaeval Studies as MS025.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: 2-hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

## Modern Languages – 5000 Level Modules 2011/12 – February 2012

### GM5901 German for Postgraduate Studies 1

Credits:	20	Semester:	Either
Prerequisite:	Sufficient prior knowledge of the language to embark on the module at an appropriate level		
Anti-requisite:	Enrolment as taught or research postgraduate in Modern Languages		
Programme(s):	Optional module for Taught Postgraduate Programmes outwith Modern Languages		

### GM5902 German for Postgraduate Studies 2

Credits:	20	Semester:	2
Prerequisite:	Sufficient prior knowledge of the language to embark on the module at an appropriate level		
Anti-requisite:	Enrolment as taught or research postgraduate in Modern Languages		
Programme(s):	Taught Postgraduate Programmes outwith Modern Languages		

## Italian

### IT5001 Memory & Identity: The Existential & Political Cinema of Nanni Moretti

Credits:	20	Semester:	Either
Programme(s):	Available to Arts Faculty students registered on Postgraduate Taught Programmes. Optional module for Cultural Identity Studies and Film Studies Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	This module studies the work of Nanni Moretti, one of the most important voices of modern contemporary Italian Cinema. Nanni Moretti's cinema explores Italian society and its socio-political development from the rebellious late 1960s through to the present day. He observes and comments on politics and society through an ironical, though sensitive and compassionate camera, and creates more or less dark comedies that show originality, social engagement, courage, and respect for the fathers and mothers, all combined in his postmodernist style. His discourse encompasses the current state of the Italian people also from an existential point of view, and is imbued with a psycho-analytical approach to life, politics, and artistic writing and filmmaking generally.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1.5-hour seminar.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

### IT5002 Italian Humanism & the Foundations of European Identity

Credits:	20	Semester:	Either
Programme(s):	Available to Arts Faculty students registered on Postgraduate Taught Programmes. Optional module for Cultural Identity Studies and Mundus Crossways in Cultural Narratives Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	Italian Humanism produced a distinct notion of the function of culture which remains central to the intellectual history of Europe. This module will explore the origins and codification of an established common notion of <i>humanitas</i> and individuality which spread across Europe in the wake of Petrarch's groundbreaking approach to the study of the past and consideration of the future. Starting with Petrarch's epistle Ad posteritatem and continuing with the works of thinkers such as Brunni, Alberti, Manetti, Valla, Pico della Mirandola, and Erasmus, the module examines the construction of the dominant intellectual paradigm centred on Man that characterized the modern period in Western Europe. No knowledge of Latin or Italian is required for this module.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1.5-hour seminar.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

## Modern Languages – 5000 Level Modules – 2011/12 – February 2012

### IT5003 Concepts of Love in Early Italian Literature

Credits:	20	Semester:	1
Programme(s):	Available to Arts Faculty students registered on Postgraduate Taught Programmes. Optional module for Cultural Identity Studies, Mediaeval Studies and Mundus Crossways in Cultural Narratives Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	Much of Italian fourteenth-century lyric poetry engaged directly with the question 'what is love?', while Boccaccio's <i>Decameron</i> devotes whole days to stories on the subject. This module aims to examine that question across a range of Mediaeval Italian literary texts in order to arrive at an understanding of the different concepts of love developed in this crucial period in the history of Italian culture.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1.5 hours comprising lectures and seminars.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

### IT5004 New Italian Narrative Models: Pavese, Vittorini & Calvino, 1939-1957

Credits:	20	Semester:	1
Availability:	on request Semester 1 only.		
Programme(s):	Available to Arts Faculty students registered on Postgraduate Taught Programmes. Optional module for Cultural Identity Studies, Italian Studies, Mediaeval Studies and Mundus Crossways in Cultural Narratives Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	The module introduces students to the debate on the role of the publishing house Einaudi (Turin) during the crucial period of cultural and literary reconstruction in post-1945 Italy. From Einaudi's inception in 1933, Giulio Einaudi emphasized the international nature of its editorial policy and instituted a project of renewal which would be realized through shifts in the Italian narrative code. Central in the shaping of new Italian narrative models were the three editors and writers Cesare Pavese, Elio Vittorini and Italo Calvino. Both their creative work and their editorial policies, sometimes in conflict, sought to connect a still provincial and canonical Italian literary scene with contemporary foreign literatures and new areas of interdisciplinarity.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1 seminar.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

### IT5005 Extended Study in Italian Literature & Culture

Credits:	20	Semester:	Either
Programme(s):	Available to Arts Faculty students registered on Postgraduate Taught Programmes. Optional module for Cultural Identity Studies, Italian Studies, Mediaeval Studies and Mundus Crossways in Cultural Narratives Postgraduate Taught Programmes.		
Co-requisite:	A 20-credit taught 5000-level Italian module.		
Description:	This module is designed to accompany one of the 20-credit 5000-level taught modules in Italian Studies in order to allow students to extend their study in the topic or area covered by the taught module. This will comprise additional critical study of a selected body of cognate material agreed with the tutor in the co-requisite module.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1 tutorial.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		



## Modern Languages – 5000 Level Modules 2011/12 – February 2012

### IT5036 A Special Subject in Italian Culture

Credits:	20	Semester:	Either
Programme(s):	Available to Arts Faculty students registered on Postgraduate Taught Programmes. Optional module for Cultural Identity Studies and Mundus Crossways in Cultural Narratives Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	This module is designed to build on knowledge of specific areas of Italian culture acquired at undergraduate or postgraduate level, and to facilitate the critical study of a selected body of material in Italian and/or related languages, taken from the fields of literature, film, or linguistics. Detailed analysis, combined with investigation of the context and/or critical reception of the material in question will form the core of the module. Its aim is to allow students to pursue particular interests which overlap with areas of teaching and research expertise among the academic staff.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1.5 hours comprising lectures and seminars.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

### IT5101 Directed Reading in Italian Literature & Culture

Credits:	40	Semester:	2
Programme(s):	Available to Arts Faculty students registered on Postgraduate Taught Programmes. Optional module for Cultural Identity Studies, Italian Studies, Mediaeval Studies and Mundus Crossways in Cultural Narratives Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	This module is designed to build on knowledge of specific areas of Italian culture acquired at undergraduate or postgraduate level, and to facilitate the critical study in greater depth of a selected body of material in Italian taken from the fields of literature, film or linguistics. A programme of reading and research directed by a tutor will allow students to work autonomously and develop the skills required for the production of postgraduate research. The topic may be developed from a taught course taken in the first semester.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	Fortnightly meetings, varying in format between seminars, discussions, presentations and discussions of submitted written work.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

### IT5901 Italian for Postgraduate Studies 1

Credits:	20	Semester:	1
Prerequisite:	Sufficient prior knowledge of the language to embark on the module at an appropriate level		
Anti-requisite:	Enrolment as taught or research postgraduate in Modern Languages		
Programme(s):	Optional module for Taught Postgraduate Programmes outwith Modern Languages		

### IT5902 Italian for Postgraduate Studies 2

Credits:	20	Semester:	2
Prerequisite:	Sufficient prior knowledge of the language to embark on the module at an appropriate level		
Anti-requisite:	Enrolment as taught or research postgraduate in Modern Languages		
Programme(s):	Taught Postgraduate Programmes outwith Modern Languages		

## Linguistics

### LI5001 General Linguistics

Credits:	20	Semester:	1
Programme(s):	Optional module for French Language Studies, German Studies, Language & Linguistics and Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	The module aim is to consolidate basic areas of General Linguistics as a foundation for more specialised aspects of advanced study. This may be achieved through studying core linguistics such as phonology, morphology, syntax and semantics, or through an introduction to topics such as applied, corpus or historical linguistics, discourse analysis, or languages in contact.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1 seminar.		
Assessment:	Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%		

## Modern Languages – 5000 Level Modules – 2011/12 – February 2012

### LI5002 Research Methods in Linguistics

Credits: 20 Semester: 2  
Programme(s): Optional module for French Language Studies, German Studies, Language & Linguistics and Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module further enables the development by the student of facilities in research skills. It develops expertise in the selective gathering of data, the use of linguistic terminology, and the preparation of material for presentation and publication. The core aim will be the involvement of the student in the design and completion of a project, conceived as the application of some issue, theoretical or methodological or a combination of both, to a topic within the student's particular field of study. It is pursued under the direction of a member of the department concerned and constitutes a practical exercise in research both in itself and as a preparation for the M.Litt. or research dissertation/thesis.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Seminars.

Assessment: 5000 word project write-up = 100%

### LI5004 The Method of Lexical Exceptions (40)

Credits: 40 Semester: 1

Anti-requisites: GM5012, GM5105, LI5009

Programme(s) Optional module for French Language Studies, Language & Linguistics and Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: The 'method of lexical exceptions' is a method of research in linguistics in which one uses unexplained lexical exceptions as an empirical way to investigate a grammatical rule. Two rules and their exceptions are considered: the passive and non-passivizable transitive verbs; and tense formation and irregular verbs. The main language of illustration is English, with some reference also to German and Russian. Students are encouraged to bring other languages which they know into the discussion. Saussurean structuralism, which considers language as a system whose elements are determined by their place in the system and in which consequently unexplained exceptions should not occur, is the theoretical background to the module. It follows from the indivisibility of the sign that the linguist will find both a new rule and a new meaning for the construction being investigated at the same time. The relevance of the new rules to language teaching is also considered.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: 1 lecture and 1 seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%

### LI5006 Translation Studies Methodologies

Credits: 20 Semester: 1

Programme(s) Optional module for French Language Studies, German Studies, Language & Linguistics and Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module provides an overview of recent approaches to translation, both linguistic and cultural, and provides a methodological foundation for the comparative study of translation practice in a range of genres and registers. Particular attention will be paid to the creative insights achieved by the *Thinking Translation* approach, and by the use of bilingual corpora to compare language structures and their use in translations. Students will be encouraged to elaborate for themselves the theoretical and methodological implications of these descriptive approaches.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: 1.5-hour lecture.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

**LI5007 Sociolinguistic Methodologies**

Credits: 40 Semester: 2

Programme(s) Optional module for French Language Studies, German Studies, Russian Studies and Language & Linguistics Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module provides students with a foundation in some of the methods commonly used in sociolinguistic research. The history of sociolinguistics being largely the development and constant refinement of empirical work, the module begins with an overview of the gradual configuration of methods in parallel with awareness of sociolinguistic phenomena. The focus will then be on some of the salient approaches used in the field from the mid-20th century, involving quantitative and qualitative methods. In line with the nature of the discipline, theoretical issues will form an integral part of the module content.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: 3 seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

**LI5008 A Special Subject in Linguistics**

Credits: 20 Semester: Either

Programme(s) Optional module for French Language Studies, German Studies, Russian Studies and Language & Linguistics Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module offers study of a topic in the field of Linguistics which will allow students to benefit from the expertise of a member of staff in a particular area which corresponds to their personal interests and requirements. The specific content will be determined by consultation between student and member of staff.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: 1.5-hour seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

**LI5009 The Method of Lexical Exceptions (20)**

Credits: 20 Semester: 1

Anti-requisites: LI5004, GM5012, GM5105

Programme(s) Optional module for French Language Studies, German Studies, Russian Studies and Language & Linguistics Postgraduate Taught Programmes.

Description: The 'method of lexical exceptions' is a method of research in linguistics in which one uses unexplained lexical exceptions as an empirical way to investigate a grammatical rule. Two rules and their exceptions are considered: the passive and non-passivizable transitive verbs; and tense formation and irregular verbs. The main language of illustration is English, with some reference also to German and Russian. Students are encouraged to bring other languages which they know into the discussion. Saussurean structuralism, which considers language as a system whose elements are determined by their place in the system and in which consequently unexplained exceptions should not occur, is the theoretical background to the module. It follows from the indivisibility of the sign that the linguist will find both a new rule and a new meaning for the construction being investigated at the same time. The relevance of the new rules to language teaching is also considered.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Lectures and seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2-hour Examination = 50%

## **Modern Languages**

### **ML5001 Theory & Practice of Literary Research 1**

Credits: 20 Semester: 1  
Programme(s): **Compulsory** module for Cultural Identity Studies, French Studies, Italian Studies and Modern Hispanic Literature & Film Postgraduate Taught Programmes.

**Optional** module for German Studies, Language & Linguistics, Russian Studies, Spanish & Latin American Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module seeks to provide the kind of research training now regarded as indispensable for all postgraduates. It has both a theoretical and a practical orientation, and seeks to relate one to the other. Its aims are to (i) debate and enrich our common concepts of writing and reading, of evaluating and relating texts, by providing a range of different perspectives on literary theory and the methodology of criticism and literary research; (ii) offer practical advice on conceiving, pursuing, organising and successfully completing a literary research project.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Lecture/seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%

### **ML5002 Theory & Practice of Literary Research 2**

Credits: 20 Semester: 2

Anti-requisite: ML5104

Programme(s): Optional module for German Studies, Italian Studies, Russian Studies, Spanish & Latin American Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module will involve the design and completion by a student of a project essay, conceived as the application of some aspect of theory or methodology arising from ML5001 to a work or body of writing in the student's particular field of study. This part of the course would be pursued under the direction of a member of the department concerned, and would constitute a practical exercise in research as a preparation for the M.Litt. or research dissertation.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: 1 tutorial.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

### **ML5006 Problems of Culture & Identity 1**

Credits: 20 Semester: 1

Programme(s): Compulsory module for Cultural Identity Studies Postgraduate Taught Programme.

Description: The module, together with ML5001 provides the compulsory 'core' taken by all students enrolled for the M.Litt. in Cultural Identity Studies and for the Mundus Masters M.Litt. in Crossways in European Humanity. Accessible to students with diverse linguistic competences, it aims to introduce major aspects and dimensions of the question of cultural identity. Through the study of a broad-range of particular cultural identities, it seeks to enhance understanding of the concepts and mechanisms involved in the formation of collective identity as such (the 'poetics' of cultural identity). Particular topics treated include: concepts of culture and identity; identity and language; collective memory; icons of identity; historiography and myth; complex identities and cultural hybridity.

Class Hour: To be arranged.

Teaching. 1.5 - 2-hour lecture/seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%

### **ML5007 Problems of Culture & Identity 2**

Credits: 20 Semester: 2

Programme(s): Optional module for Cultural Identity Studies Postgraduate Taught Programme and for the Mundus Masters M.Litt. Crossways in Cultural Narratives.

Description: The module aims to explore further major aspects, dimensions of cultural identity beyond those studied in ML5006. Particular topics treated include: ideology, religion and identity; minority and majority, region and nation; political institutions and national/cultural identity; post-colonial identities; Self and Other (cultural encounter, interperceptions), the European bond.

Class Hour: To be arranged.

Teaching. 1.5 - 2-hour lecture/seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

## Modern Languages – 5000 Level Modules 2011/12 – February 2012

### ML5008 Language & Nation in Europe

Credits:	20	Semester:	1 or 2
Programme(s):	Optional module for Cultural Identity Studies, French Language Studies and Language & Linguistics Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	This module examines the extent to which cultural identity is embodied in language, of the relationship between language and the exercise of political power. Specific topics include: multilingualism, the nature of standard languages, the place of regional languages, attitudes to language and the effect of language planning.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1.5 - 2-hour lecture/seminar.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

### ML5009 Critical Review & Research Project Evaluation

Credits:	20	Semester:	1 & 2 (taught twice)
Anti-requisite:	ML5104		
Programme(s):	Optional module for any M.Litt. student in the School of Modern Languages.		
Description:	This module is designed for students concerned to explore and assess the viability of a potential research topic in any subject area of Modern Languages. It consists of exercises establishing a bibliography of existing primary and critical writings; in the evaluation by review of extant secondary material in the area; and in the consequent development and framing of a proposal for original research towards a higher degree (M.Phil. or Ph.D.).		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	Seminars and tutorials as required.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

### ML5012 Mediaeval Translation Studies 1

Credits:	20	Semester:	1
Co-requisite:	ML5013		
Programme(s):	Optional module for French Language Studies, German Studies, Language & Linguistics, Russian Studies and Spanish & American Studies Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	This module offers students the opportunity to study translations into one or more vernaculars in Western and Eastern Europe, where the individual translations studied would be chosen in accordance with the research interests of those teaching the course. The module will comprise: (i) the in-depth study of two major mediaeval translations in one or two vernaculars depending on the requirements of the student; (ii) a review of any aids to translation relevant to the texts being studied; (iii) a detailed consideration of the theoretical pronouncements on translation.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1 x 2-hour seminar.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

## **Modern Languages – 5000 Level Modules – 2011/12 – February 2012**

### **ML5013 Mediaeval Translation Studies 2**

Credits:	20	Semester:	2
Prerequisite:	ML5012		
Programme(s):	Optional module for French Language Studies, German Studies, Language & Linguistics, Russian Studies and Spanish & Latin American Studies Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	This module offers students the opportunity to study translations into one or more vernaculars in Western and Eastern Europe, where the individual translations studied would be chosen in accordance with the research interests of those teaching the module. The module will comprise: (i) the in-depth study of two major mediaeval translations in one or two vernaculars depending on the requirements of the student; (ii) a review of any aids to translation relevant to the texts being studied; (iii) a detailed consideration of the theoretical pronouncements on translation.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1 x 2-hour seminar.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

### **ML5099 Dissertation for M.Litt. programme/s**

Credits:	60		
Prerequisite:	An average grade of at least 13.5 in course work.		
Anti-requisite:	ML5199		
Programme(s):	Compulsory module for Advanced Language Studies, Cultural Identity Studies and Language & Linguistics M.Litt. Postgraduate Programmes.		
Description:	Student dissertations will be supervised by members of the teaching staff who will advise on the choice of subject and provide guidance throughout the research process. The completed dissertation of not more than 15,000 words must be submitted by the end of August.		
Class Hour:	At times to be arranged with the supervisor.		
Teaching:	Individual supervision.		
Assessment:	Dissertation = 100%		

### **ML5104 10 ECTS Dissertation Report (Mundus)**

Credits:	20	Semester:	2
Prerequisite:	Admission to Crossways in Cultural Narratives Mundus Masters programme		
Anti-requisites:	ML5009, ML5106, ML5108		
Programme(s):	One of two compulsory elements in Mundus Masters Postgraduate Taught Programme (the alternative is the pair ML5106 and ML5108)		
Description:	The Semester 2 Dissertation Report (10 ECTS) is an extended scholarly essay of approximately 10,000 words, reviewing the critical material available and outlining a first approach to the research topic to be addressed in the Masters Dissertation. The student collects the necessary data and performs the following specified operations: (i) determination and evaluation of a corpus of primary material, together with a first effort of analysis designed to explore and demonstrate the potential of the subject; (ii) bibliographical survey of secondary sources, analysing and evaluating all critical material to be used; (iii) definition of perspectives of approach and methodology to be followed by the 30 ECTS Dissertation; (iv) delimitation of the subject and determination of title, together with a proposed plan.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	5-10 hours over semester.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

**ML5105 Europe & America: Dialogues & Identity Formation in Text, Film & Theory**

Credits: 20 Semester: Either  
Programme(s): Optional module in Cultural Identity Studies and Mundus Masters Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module will focus on the relationship between Europe and the Americas (i.e. Latin and North America, including Canada). It will explore the ways in which European authors and thinkers encounter, embrace, oppose or reject American cultures, politics and values, and how American authors in turn react to European influences. The subject will be studied through a range of literary, filmic and theoretical approaches generated in France, Germany, Spain, Italy and Russia, as well as in Latin and North America, from the discovery of the New World to the 21st century. More particularly, this module will invite students to further their awareness and understanding of the notions of identity and power at play in the many different discourses generated in Europe about America as well as different axes or networks of dialogue between North America, Latin America and Europe.

Class Hour: To be arranged.  
Teaching: 1.5- hours comprising a combination of lectures and seminars.  
Assessment: Continuous Assessment = 100%

**ML5106 Short Dissertation Report (Mundus)**

Credits: 10 Semester: 2  
Prerequisite: 80 credits in modules from another university in the Crossways Consortium taken in Semester 1 abroad.  
Co-requisite: ML5108  
Anti-requisite: ML5104  
Programme(s): Together with ML5108, one of two compulsory elements in Mundus Masters Postgraduate Taught Programme (the alternative is ML5104)

Description: The Semester 2 Short Dissertation Report (5 ECTS) is an extended scholarly essay of approximately 6,000 words, reviewing the critical material available and outlining a first approach to the research topic to be addressed in the Masters Dissertation. The student collects the necessary data and performs the following specified operations: (i) determination and evaluation of a corpus of primary material, together with a first effort of analysis designed to explore and demonstrate the potential of the subject; (ii) bibliographical survey of secondary sources, analysing and evaluating all critical material to be used; (iii) definition of perspectives of approach and methodology to be followed by the 30 ECTS Dissertation; (iv) delimitation of the subject and determination of title, together with a proposed plan.

Class Hour: To be arranged.  
Teaching: 5-10 hours over semester.  
Assessment: Continuous Assessment = 100%

**ML5108 Work-related Project (Master Mundus)**

Credits: 10 Semester: 2  
Prerequisite: 80 credits in modules from another university in the Crossways Consortium taken in Semester 1 abroad.  
Co-requisite: ML5106  
Anti-requisite: ML5104  
Programme(s): Together with ML5106, one of two compulsory elements in Mundus Masters Postgraduate Taught Programme (the alternative is ML5104)

Description: This module provides the student with the opportunity to engage with the world of employment via a placement and/or project and thus to explore the application of the academic and intellectual skills gained on the course. It is a compulsory part of semester 2 of the Master Mundus in Crossways in Cultural Narratives and the work is carried out either during term time or for a period of up to four weeks in the summer between semesters 2 and 3.

Class Hour: To be arranged.  
Teaching: Individual tutorial meetings.  
Assessment: Continuous Assessment = 100%

## **Modern Languages – 5000 Level Modules – 2011/12 – February 2012**

### **ML5199 Mundus Dissertation (30 ECTS)**

Credits: 60

Prerequisite: Admission to Crossways in Cultural Narratives Mundus Masters programme

Anti-requisite: ML5099

Programme(s): Compulsory module in Mundus Masters Postgraduate Taught Programmes.

Description: The 30 ECTS (60 credit) module is a compulsory 20,000 word dissertation written on an approved topic as the culmination of the EU-funded Mundus Masters programme. Normally, it is written at the third University of the student's study itinerary during Semester 4 of the programme. In the one-year, direct entry variant of the programme, it is prepared during the 'trailing semester' (non-residential) which runs from the end of semester 2 to the following 31 September. In both cases, it is written in one of the principal languages of study (not in the language of the country of study) and is supervised by a 'principal' and a 'support' supervisor from two Universities of the Consortium.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: 2 seminars and 3 tutorials over semester.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

### **ML5201 Film & Issues of European Identity**

Credits: 20

Semester: 2

Programme(s): Available to Arts Faculty students registered on Postgraduate Taught Programmes. Optional module for Film Studies Taught Postgraduate Programme.

Description: A team-taught interdisciplinary module, designed to give an introduction to some central issues in the theory and practice of cinema. Issues covered characteristically include the relation of political power to the cinema, film narrative, gender issues and representation, cinema realism and semiotics. The topics will be drawn from a list including film theory and the philosophy of film, and from aspects of French nouvelle vague cinema, Spanish, German and Soviet film. The availability of the module in any given year will be conditional on adequate student numbers.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: 22 hours over semester.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

### **ML5202 Film Studies 2**

Credits: 20

Semester: 2

Prerequisite: ML5201

Programme(s): Available to Arts Faculty students registered on Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module will consist of the preparation of a supervised project essay, of approximately 7,000 words in length on a topic approved by the course co-ordinator in conjunction with the project supervisor. The project will be designed to explore further some of the theoretical issues examined in module ML5201 and/or apply these issues to a particular film or body of films.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: To be arranged.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

## **Russian**

### **RU5001 Advanced Translation**

Credits: 40

Semester: Either

Programme(s): Optional module for Central & East European Studies and Russian Studies Postgraduate Taught Programmes, except where compulsory within the corresponding D.Lang. programmes.

Description: The module will provide training in advanced translation from Russian to English, from English to Russian, and in the evaluation of translations by comparing originals with their translation (Russian and English only).

Class Hour: To be arranged.

Teaching: 1.5-hour seminar, 1 tutorial.

Assessment: Continuous Assessment = 100%



**RU5021 The Nineteenth-Century Russian Short Story**

Credits: 40 Semester: Either  
Programme(s): Optional module for Central & East European Studies and Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.  
Description: The module is designed to build on the knowledge of Russian literature acquired at undergraduate level, and specifically to concentrate on the genre of short prose fiction as it developed during the nineteenth century. The most important creators of Russian short prose fiction are studied, beginning with the Romantics (Odoevskii, Vel'tman, Dal'), proceeding to the short stories of the major nineteenth-century authors (Pushkin, Gogol, Turgenev, Tolstoy), and ending with the stories of Leskov, Garshin and Chekhov.  
Class Hour: To be arranged.  
Teaching: 2 lectures, 1 seminar.  
Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%

**RU5023 The Russian Novel 1840 - 1880**

Credits: 40 Semester: Either  
Programme(s): Optional module for Central & East European Studies and Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.  
Description: The module is designed to build on the knowledge of Russian literature acquired at undergraduate level, and specifically to concentrate on the genre of the novel as it developed during the mid-nineteenth century. The works of the leading realist Russian novelists of the period are studied. The selection will be in part dictated by which works candidates have already read, but the course embraces the novels of Gogol, Turgenev, Tolstoy, Dostoevsky, Goncharov and Saltykov-Shchedrin.  
Class Hour: To be arranged.  
Teaching: 2 lectures, 1 seminar.  
Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%

**RU5031 Russian Modernist Fiction 1895 - 1930**

Credits: 40 Semester: Either  
Programme(s): Optional module for Central & East European Studies and Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.  
Description: The module is designed to build on the knowledge of Russian literature acquired at undergraduate level, and specifically to concentrate on the experimental prose fiction produced by Russian modernist writers in the first three decades of the twentieth century, including selected fictional works of Dmitrii Merezhkovskii, Andrei Belyi, Fëdor Sologub and Aleksei Remizov.  
Class Hour: To be arranged.  
Teaching: 2 lectures, 1 seminar.  
Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%

**RU5033 Russian Literature 1550 - 1750**

Credits: 40 Semester: Either  
Programme(s): Optional module for Central & East European Studies and Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.  
Description: This module will study important works of the mid-sixteenth century, stories of the seventeenth century and the beginnings of Russian verse. The module will include the study of *Domostroy*, the correspondence between Kurbsky and Ivan IV, a number of texts and stories relating to the time of troubles, the seventeenth-century secular texts and the early works of Russia's Old Believers.  
Class Hour: To be arranged.  
Teaching: 1 seminar, 1 tutorial.  
Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%

## **Modern Languages – 5000 Level Modules – 2011/12 – February 2012**

### **RU5035 Russian Writers of the 1920s**

Credits: 40 Semester: Either  
Programme(s): Optional module for Central & East European Studies and Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.  
Description: The module is designed to build on the knowledge of Russian literature acquired at undergraduate level, and specifically to concentrate on the fiction produced by 'fellow-traveller' writers in the aftermath of the October 1917 Revolution, including selected fictional works of Evgenii Zamiatin, Isaak Babel', Iurii Olesha, Mikhail Bulgakov.  
Class Hour: To be arranged.  
Teaching: 2 lectures, 1 seminar.  
Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%

### **RU5037 Russian Acmeism**

Credits: 40 Semester: Either  
Programme(s): Optional module for Central & East European Studies and Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.  
Description: The module is designed to build on the knowledge of Russian literature acquired at undergraduate level, and specifically to concentrate on the poetic theory and practice of the Acmeist movement, including selected poetry and/or prose of Nikolai Gumilëv, Sergei Gorodetskii, Anna Akhmatova and Osip Mandel'shtam.  
Class Hour: To be arranged.  
Teaching: 2 lectures, 1 seminar.  
Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%

### **RU5039 Russian Fiction 1880 - 1940**

Credits: 40 Semester: Either  
Programme(s): Optional module for Central & East European Studies and Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.  
Description: The module is designed to build on the knowledge of Russian literature acquired at undergraduate level, and specifically to concentrate on the fiction of realist and neo-realist writers before 1917 and on the theory and practice of Socialist Realism in the period preceding the Second World War, including selected fictional works of Leonid Andreev, Ivan Bunin, Maksim Gor'kii, Aleksandr Fadeev, for example.  
Class Hour: To be arranged.  
Teaching: 2 lectures, 1 seminar.  
Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%

### **RU5041 Detailed Study of a Russian Author or Period**

Credits: 40 Semester: Either  
Programme(s): Optional module for Central & East European Studies and Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.  
Description: The module is designed to build on the knowledge of Russian literature acquired at undergraduate level, and will concentrate on the detailed analysis of the work of a single Russian author or literary period.  
Class Hour: To be arranged.  
Teaching: 2 lectures, 1 seminar.  
Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%

## Modern Languages – 5000 Level Modules 2011/12 – February 2012

### RU5099 Dissertation for M.Litt. programme/s

Credits:	60
Prerequisite:	An average grade of at least 13.5 in course work.
Programme(s):	Compulsory module for Russian Studies M.Litt. Postgraduate Programmes.
Description:	Student dissertations will be supervised by members of the teaching staff who will advise on the choice of subject and provide guidance throughout the research process. The completed dissertation of not more than 15,000 words must be submitted by the end of August.
Class Hour:	At times to be arranged with the supervisor.
Teaching:	Individual supervision.
Assessment:	Dissertation = 100%

### RU5100 Readings in Central & Eastern European Languages

Credits:	20	Semester:	Either
Prerequisite:	Near-fluent command of Russian.		
Programme(s):	Optional module for Central & East European Studies Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	This module introduces the study of a Central or East European language. It will involve intensive study of the phonology, morphology, syntax and lexicon of the language chosen. The student will, after completion of the module, have achieved a sufficiently high level of reading knowledge to allow him/her to read and understand academic and everyday documents in the target language.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1 seminar, 1 tutorial and 2 practical classes.		
Assessment:	Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%		

### RU5301 A Special Subject in Russian Culture

Credits:	20	Semester:	Either
Programme(s):	Optional module for Russian Studies, Cultural Identity Studies and other Arts Faculty Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	This module is intended as a 20-credit alternative to RU5041. It is designed to build on the knowledge of Russian literature acquired at undergraduate level (and, where appropriate, in the first semester of an M.Litt. programme). It concentrates on the in-depth study of the work of a single Russian author or literary period. The analysis of primary text material will be supplemented with consideration of the most pertinent secondary and critical sources.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1.5-hour seminar.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

### RU5901 Russian for Postgraduate Studies 1

Credits:	20	Semester:	Either
Prerequisite:	Sufficient prior knowledge of the language to embark on the module at an appropriate level.		
Anti-requisite:	Enrolment as taught or research postgraduate in Modern Languages.		
Programme(s)	Optional module for Taught Postgraduate Programmes outwith Modern Languages		

### RU5902 Russian for Postgraduate Studies 2

Credits:	20	Semester:	2
Prerequisite:	Sufficient prior knowledge of the language to embark on the module at an appropriate level.		
Anti-requisite:	Enrolment as taught or research postgraduate in Modern Languages.		
Programme(s):	Taught Postgraduate Programmes outwith Modern Languages		

## Modern Languages – 5000 Level Modules – 2011/12 – February 2012

### Spanish

#### SP5021 Study of a Golden Age Author

Credits:	40	Semester:	Whole Year
Programme(s):	Optional module for Spanish & Latin American Studies, and Modern Hispanic Literature & Film Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	Fundamental issues in contemporary Golden Age study will be raised in the areas of textual criticism and bibliography, critical trends and close reading of texts concentrating on one author.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1.5-hour fortnightly seminar.		
Assessment:	Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%		

#### SP5023 Literature of the River Plate

Credits:	40	Semester:	Either
Programme(s):	Optional module for Spanish & Latin American Studies, and Modern Hispanic Literature & Film Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	This module concentrates on some of the major texts from nineteenth and twentieth-century Argentina and Uruguay, an important area of cultural development in Latin America. The texts studied will be drawn from one of the following groups: gaucho literature (a selection from Hidalgo's poetry, <i>Facundo</i> , <i>Martín Fierro</i> , <i>Don Segundo Sombra</i> , the rural short story;) or cosmopolitanist writing (selected from nineteenth-century texts, early twentieth-century women poets, the work of Borges, Onetti, Cortázar, and more recent authors).		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	2 seminars.		
Assessment:	Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%		

#### SP5024 A Special Subject in Latin American Literature

Credits:	40	Semester:	Either
Programme(s):	Optional module for Spanish & Latin American Studies, and Modern Hispanic Literature & Film Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	This module allows the detailed study of a Latin American author or period. The texts studied will be selected works of the author or period prescribed.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	2 seminars.		
Assessment:	Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%		

#### SP5025 Literature and/or Historiography in Latin America (1492 - 1700)

Credits:	40	Semester:	Whole Year
Programme(s):	Optional module for Spanish & Latin American Studies, and Modern Hispanic Literature & Film Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	The aim of the module is to consolidate critical reading through the interpretation of texts from the colonial period of Latin America. The syllabus will be determined in the light of the interests of the students, the number of texts prescribed depending on the length of the texts in question.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1 seminar.		
Assessment:	Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%		

**SP5029 Ortega & Avant-garde Prose Fiction**

Credits: 40 Semester: Either

Programme(s): Optional module for Spanish & Latin American Studies, and Modern Hispanic Literature & Film Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module examines the relationship between the ideas on the novel expressed by the influential philosopher José Ortega y Gasset and the experimental prose fiction written in Spain between approximately 1926 and 1930. A selection of representative texts from these years, by writers such as Antonio Espina, Ernesto Giménez Caballero and Benjamín Jarnés, will be studied.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: 1 lecture, 1 seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%

**SP5030 Literature of the Spanish Civil War**

Credits: 40 Semester: Either

Programme(s): Optional module for Spanish & Latin American Studies, and Modern Hispanic Literature & Film Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module centres on the impact of the Civil War on the creative writing produced in Spain during the war itself. Through a study of representative texts from different genres (poetry, theatre, prose fiction), it examines how writers from both sides incorporated their experience of the war and expressed their ideological affiliations in the work they produced at the time.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: 1 lecture, 1 seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%

**SP5032 Independent Mexico, 1821 - 1855**

Credits: 40 Semester: Whole Year

Programme(s): Optional module for Spanish & Latin American Studies, and Modern Hispanic Literature & Film Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module will concentrate on the early national period in Mexico, also known as the 'age of chaos', the 'age of Santa Anna', and most significantly 'the forgotten years'. The module will provide a presentation of the political systems of the period, focusing on the political factions and ideologies which emerged amongst Liberals and Conservatives, and the classical notions/myths of caudillismo, predatory praetorianism, and ecclesiastical politics, as they have been addressed in the historiography. This will be followed by an examination of General Antonio López de Santa Anna (President on eleven separate occasions). The two pathways will be linked by a critical investigation of the myths which continue to obscure our understanding of this period in the context of available historical data, focusing on primary sources and recent developments in the historiography.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: 1 lecture/seminar with tutorials as appropriate.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%

**SP5033 A Special Subject in Twentieth-Century Spanish Literature**

Credits: 40 Semester: 1

Programme(s): Optional module for Cultural Identity Studies, Modern Hispanic Literature & Film, or Spanish & Latin American Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: A study of a topic (e.g. author, genre, movement) in the field of Spanish Literature of the twentieth century.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: 1 lecture/seminar with tutorials as appropriate.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%

## **Modern Languages – 5000 Level Modules – 2011/12 – February 2012**

### **SP5035 Cultural Identities of Latin America**

Credits:	20	Semester:	1 or 2
Prerequisites:	If Semester 1, general programme entry requirements. If Semester 2, normally core modules in the Cultural Identity Studies M.Litt. Other suitably qualified students may be admitted at the discretion of the Programme co-ordinator.		
Programme(s):	Optional module for Cultural Identity Studies or Modern Hispanic Literature & Film Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	The module explores the multi-dimensional hybridity of Latin American identities (Argentinian, Uruguayan, Peruvian, Mexican, Cuban) in a genetic perspective, concentrating on ethnic, national and cultural factors. Particular topics treated include: Indian, European and native-American origins; post-colonial Latin America in the nineteenth and twentieth centuries; national myths, icons, practices, references and values. Particular cases are studied through representative texts. Taught in English and Spanish.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1.5 - 2-hours lecture/seminar.		
Assessment:	Semester 1 - Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%; Semester 2 - Continuous Assessment = 100%		

### **SP5036 A Special Subject in Latin American Literature**

Credits:	20	Semester:	Either
Programme(s):	Optional module for Cultural Identity Studies, Modern Hispanic Literature & Film and Spanish & Latin American Studies Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	This module offers a study of a topic (e.g. author, genre, movement) in the field of Latin American literature. This module is intended to allow students, when appropriate, to benefit from the expertise of a member of staff in a particular area that corresponds to their interests or needs. The specific content will be determined by consultation between student and staff member.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	Seminars.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

### **SP5037 A Special Subject in Twentieth-Century Spanish Literature**

Credits:	20	Semester:	Either
Programme(s):	Optional module for Cultural Identity Studies, Modern Hispanic Literature & Film and Spanish & Latin American Studies Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	This module offers a study of a topic (e.g. author, genre, movement) in the field of twentieth-century Spanish literature. This module is intended to allow students, when appropriate, to benefit from the expertise of a member of staff in a particular area that corresponds to their interests or needs. The specific content will be determined by consultation between student and staff member.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	Seminars.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

### **SP5038 A Special Subject in Golden Age Spanish Literature**

Credits:	20	Semester:	Either
Programme(s):	Optional module for Cultural Identity Studies, Modern Hispanic Literature & Film and Spanish & Latin American Studies Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	This module offers a study of a topic (e.g. author, genre, movement) in the field of Golden Age Spanish literature. This module is intended to allow students, when appropriate, to benefit from the expertise of a member of staff in a particular area that corresponds to their interests or needs. The specific content will be determined by consultation between student and staff member.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	Seminars.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

## Modern Languages – 5000 Level Modules 2011/12 – February 2012

### SP5039 A Special Subject in Spanish Linguistics

Credits: 20 Semester: Either

Programme(s): Optional module for Cultural Identity Studies, Language & Linguistics, Modern Hispanic Literature & Film and Spanish & Latin American Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module is a study of a topic in the field of Spanish linguistics. This module is intended to allow students to benefit, when appropriate, from the expertise of a member of staff in a particular area that corresponds to their personal interests or needs. The specific content will be determined by consultation between student and member of staff.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

### SP5040 Directed Reading in Spanish or Latin American Literature & Culture

Credits: 40 Semester: Either

Programme(s): Optional module for Cultural Identity Studies, Language & Linguistics and Spanish & Latin American Studies Postgraduate Taught Programmes as well as the Mundus Crossways in Cultural Narratives programme.

Description: This module affords an opportunity to explore in greater depth any topic from a complete postgraduate or undergraduate module that the student has identified as being of particular interest. A programme of reading and research directed by an appropriate tutor will allow the student to work autonomously, making regular presentations and progress reports, and so to develop skills appropriate to a transition from the structured teaching and learning which characterizes undergraduate work towards the independence which is needed for postgraduate dissertations. The final outcome will take the form of an extended essay or of a critical edition of all or part of a text.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Tutorials.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

### SP5099 Dissertation for M.Litt. programme/s

Credits: 60

Prerequisite: An average grade of at least 13.5 in course work.

Programme(s): Compulsory module for Spanish & Latin American Studies or Modern Hispanic Literature & Film M.Litt. Postgraduate Programmes.

Description: Student dissertations will be supervised by members of the teaching staff who will advise on the choice of subject and provide guidance throughout the research process. The completed dissertation of not more than 15,000 words must be submitted by the end of August.

Class Hour: At times to be arranged with the supervisor.

Teaching: Individual supervision.

Assessment: Dissertation = 100%

### SP5124 Spanish Films

Credits: 20 Semester: Either

Anti-requisites: SP5125 and SP5126

Programme(s): Optional module for Film Studies and Modern Hispanic Literature & Film Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module is a brief version of SP5126, which students will join for one semester to develop critical knowledge of Spanish Cinema to acquire a taste of Spanish cinema through the close study of individual films. Students will study about six contrasting films in their context.

Class Hour: 11.00 am Wednesday.

Teaching: 2-hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

## Modern Languages – 5000 Level Modules – 2011/12 – February 2012

### SP5125 Spanish Film Studies

Credits:	30	Semester:	Either
Anti-requisites:	SP5124 and SP5126		
Programme(s):	Optional module for Film Studies and Modern Hispanic Literature & Film Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	This module will allow Film Studies students to apply their knowledge and skills of Film Studies to the field of Spanish cinema through the close study of individual films and/or a specific director thus acquiring a knowledge of Spain and the Spanish Film Industry. Students will study about ten contrasting films in their context.		
Class Hour:	11.00 am Wednesday.		
Teaching:	2-hour seminar.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

### SP5126 Spanish Cinema

Credits:	40	Semester:	2
Anti-requisites:	SP5124 and SP5125		
Programme(s):	Optional module for Film Studies, Modern Hispanic Literature & Film or Spanish & Latin American Studies Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	The aim of the module is to develop critical expertise and knowledge of Spanish cinema through the close study of individual films and/or a specific director. Students will study about ten representative films.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1 seminar.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

### SP5146 The Essay on National Identity in Spanish

Credits:	20	Semester:	1 or 2
Programme(s):	Optional module for Cultural Identity Studies, Modern Hispanic Literature & Film, Spanish & Latin American Studies Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	The objective of the module is to study a selection of prose written in Spanish on issues of national or group identity over the centuries. The essay genre in Spanish, though traditionally little-studied, is the repository of some of the finest writing in the language, as well as being the expression of a perennial preoccupation amongst cultural commentators: what it has meant to be Hispanic. The module will trace the development of the genre from its early stages in Spain through crucial instances in Spanish America to contemporary times. The works to be studied will be a selection of roughly 5-8 texts, among which are likely to be the following: Nebrija, <i>Gramática sobre la lengua castellana</i> (1492); Hernán Cortés, <i>Segunda carta de relación</i> (1522); Ángel Gavinet, <i>Idearium español</i> (1897); José Enrique Rodó, <i>Ariel</i> (1900); Octavio Paz, <i>El laberinto de la soledad</i> (1950), and a selection of twentieth-century essays from Spain.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1 lecture and 1 seminar.		
Assessment:	Continuous Assessment = 50%, 3-hour Examination = 50%		

### SP5201 Patterns in Hispanic Literature & Film

Credits:	40	Semester:	1
Programme(s):	Compulsory module for Modern Hispanic Literature & Film and Spanish & Latin American Studies Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	The module is a high-level introduction to research areas of modern Hispanic Literature & Film. The approach is through "national themes", which may vary from year to year, traceable within Spanish and Spanish American culture. One such theme is the journey, a subject associated with some of the greatest texts in Spanish, such as Poema de Mio Cid, a story of reconquest and honour retrieval set at the start of Spain and the Castilian language; Don Quijote, a journey of self-realisation in the face of modernity; or Pedro Paramo, a pilgrimage to the personal roots of the protagonist as well as of Mexico. Relevant modern texts and films illustrating the given theme will be chosen in line with staff expertise.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	1 lecture and 1 seminar.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		



## **Modern Languages – 5000 Level Modules 2011/12 – February 2012**

### **SP5901 Spanish for Postgraduate Studies 1**

Credits: 20 Semester: Either  
Prerequisite: Sufficient prior knowledge of the language to embark on the module at an appropriate level.  
Anti-requisite: Enrolment as taught or research postgraduate in Modern Languages.  
Programme(s) Optional module for Taught Postgraduate Programmes outwith Modern Languages

### **SP5902 Spanish for Postgraduate Studies 2**

Credits: 20 Semester: 2  
Prerequisite: Sufficient prior knowledge of the language to embark on the module at an appropriate level.  
Anti-requisite: Enrolment as taught or research postgraduate in Modern Languages.  
Programme(s): Taught Postgraduate Programmes outwith Modern Languages